Manual de Instrucciones
Puerta Corredera Curva

Función manual y motorizada

Contenidos

	página
Instrucciones	2
1. Instrucciones Generales	2
1.1 Obligaciones del usuario	2
1.2 Instrucciones de seguridad para montaje, puesta en marcha y mantenimiento	2
1.3 Garantía y responsabilidad	3
2. Uso según la finalidad	3
3. Directivas y normativas	3
3.1 Características	3
4. Montaje	3
4.1 Preparativos para el montaje	3
4.2 Herramientas para el montaje	4
4.3 Montaje del dintel	5
4.4 Instalación de la guía superior en la pared lateral	6
4.5 Instalación de la guía curva superior	6
4.6 Montaje ángulo vertical	7
4.7 Instalación de la guía curva inferior	7
4.8 Instalación de los paneles	8
4.8.1 Instalación del primer panel	8
4.8.2 Instalación del último panel	9
4.9 Montaje de los paneles en las guías	9
4.10 Fijación bisagras laterales y montaje de bisagras intermedias	10
4.11 Ajustar la posición del panel	10
4.12 Montaje de los soportes anti-caida	10
4.13 Montaje de las guarniciones laterales y superior	11
4.14 Montaje del tope trasero en la guía superior	11
4.15 Montaje del dintel y fijo lateral (opcional)	11
4.16 Montaje del accesorio de tracción para conexión del motor	12
4.17 Montaje del motor	13
4.18 Ajuste del motor	13
5. Especificaciones técnicas	13
6. Puesta en marcha	13
7. Funcionamiento	14
7.1 Función eléctrica	14
7.2 Función manual	14
8. Mantenimiento	14
8.1 Servicios	14
8.2 Cuidados	14
8.3 Pruebas	14
8.4 Averías / Solución de errores	15
9. Desconexión / Desmontar / Ajustes	15
9.1 Desconexión	15
9.2 Desmontar	15
9.3 Ajustes	15
10. El fabricante	15
11. Informes	15
11.3 Certificado de entrega	16
Apéndice A Datos técnicos	16
Apéndice C Instrucciones de uso para motor	
Apéndice D Manual de usuario y mantenimiento de puerta corredera curva	DP.45

Instrucciones

Leer detenidamente este manual de instrucciones y cumplir con todo su contenido y con las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones generales

- La puerta corredera (función manual o eléctrica) se ha diseñado según las normativas EN. Aun así, esto no le exime de la obligación de asegurarse de que estas normativas sean incompatibles con las normativas aplicadas en su país.
- Los materiales requeridos para montar la puerta a la pared o el techo, tales como tacos o tornillos, no están incluidos en la entrega de la puerta de garaje!
- Todo lo relacionado al montaje a la derecha o izquierda siempre se entiende desde el interior del garaje, es decir mirando desde el interior al exterior.
- A menos que se indique lo contrario todas las medidas están expresadas en milímetros.
- Sujeto a cambios.

1.1 Obligaciones del usuario

- Rogamos cumpla las instrucciones de montaje!
- La puerta solo debe ser instalada por personal autorizado que esté familiarizado con su funcionamiento.
- En principio, personas, animales u objetos no pueden estar presentes en el área de cierre de la puerta mientras esté funcionando.
- En caso de averías debe avisar a una persona competente (experto)!
- No modifique la construcción de la puerta por iniciativa propia!
- Si la puerta funciona con mando sin autoparada, debe mantener contacto visual mientras la puerta está en funcionamiento.
- Durante el movimiento de la hoja de la puerta no puede haber personas en el área de cierre de la puerta!
- Si el motor falla, hay un corte de corriente o la puerta es la única salida, debe ser posible hacer funcionar la puerta manualmente, siempre accionándola desde la empuñadura, sino corre el riesgo de aplastamiento!
- Asegúrese que la instalación se utiliza sólo en condiciones perfectas y que un profesional revisa regularmente el correcto funcionamiento de los dispositivos de seguridad (antes de la puesta en marcha y siempre que sea necesario, como mínimo una vez al año). Debe tener un comprobante de estas revisiones.

1.2 Instrucciones de seguridad para montaje, puesta en marcha y mantenimiento

- Cuando realice trabajos eléctricos en la puerta asegúrese que el suministro de corriente está apagado y no pueda darse una conexión fortuita.
- Cualquier trabajo en dispositivos eléctricos debe realizarlo un electricista profesional.
- Nunca desconecte o se salte ningún dispositivo de seguridad.
- Nunca utilice la puerta si algún dispositivo de seguridad está dañado!
- Utilice guantes y calzado de seguridad cuando haya riesgo de que pueda cortarse y gafas de protección cuando trabaje en la puerta!
- Trabaje siempre desde una posición segura!
- Proteja el área de trabajo antes de empezar el montaje, servicio o mantenimiento para evitar peligros o interrupciones inesperadas!
- El mantenimiento de la instalación debe realizarlo una empresa o profesional competente.
- Cuente con luz adecuada.
- Utilice solo herramientas adecuadas, en particular para el tensado de los muelles.

1.3 Garantía y responsabilidad

Un uso y mantenimiento correctos de la puerta son indispensables para poder reclamarla garantía. La garantía no cubre reparaciones llevadas a cabo por personal inexperto ni cambios en la construcción realizados por el usuario en el operador de la puerta. La garantía tampoco cubre daños causados por errores operativos, incumplimiento de las instrucciones o falta de mantenimiento.

2. Uso según la finalidad

La puerta está ideada para ser montada en garajes o cancelas con acceso peatonal y mayoritariamente como acceso seguro de vehículos y sobretodo en áreas residenciales.

3. Directivas y normativas (sólo para puertas con funcionamiento eléctrico)

Durante la construcción, producción y montaje de la puerta se cumplen las siguientes directivas y normativas, en particular:

98/37/EC Directivas de maquinaria (versión anterior 89/392/ EEC)
89/336/EEC EMV Directivas (con modificaciones 91/263/EEC,92/31/EEC,93/68/EEC)
73/23/EEC Directiva de baja tensión (con modificaciones 93/68/EEC)

EN 13241-1 Puertas Industriales, comerciales, de garaje y portones
EN 12604:2000 Aspectos mecánicos; Requisitos y clasificación
EN 12605:2000 Aspectos mecánicos; Métodos de ensayo
EN 12445:2000 Uso seguro de puertas eléctricas; métodos de ensayo
EN 12453:2000 Uso seguro de puertas eléctricas; Requisitos

EN 954-1:1996 Seguridad de las máquinas; partes de los mandos relativos a la seguridad
EN 60204-1:1997 Seguridad de las máquinas; Equipo eléctrico
EN 60335-1:1994 Seguridad de dispositivos eléctricos, Requisitos generales

3.1 Características

La puerta de garaje cumple con las directivas y normativas aplicables. Este cumplimiento fue demostrado, los documentos pertinentes están a disposición del fabricante. El informe del fabricante y de aceptación puede encontrarlos en el párrafo 11 de este manual.

4. Montaje :

4.1 Preparativos para el montaje:

- Asegúrese de que la superficie dónde van a instalarse las guías es lisa y tiene suficiente capacidad de carga.
- Utilice un nivel para asegurarse de que el suelo es totalmente liso.
- Asegúrese antes de empezar con el montaje de que el hueco cumple con los requisitos mínimos (*fig. 1)*
- Previamente al montaje de la puerta verifíquese la concordancia de las medidas de la puerta recibida respecto al hueco donde ha de montarse.
- Además deberá comprobar que el dintel tenga 115 mm., y que los espacios laterales son los necesarios *(fig. 1)*.

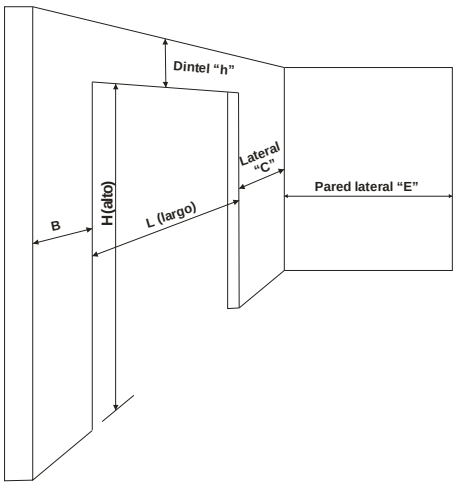


Fig. 1

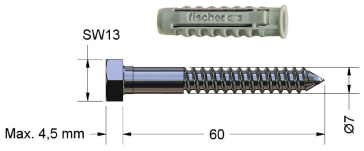
	Descripción	Medidas
L	Ancho del hueco	Máximo 5000 mm.
H	Alto del hueco	Máximo 3000 mm.
B	Espacio lateral	Cuadro "Tipo de apertura"
C	Espacio lateral	Cuadro "Tipo de apertura"
h	Dintel superior	Cuadro "Tipo de apertura"
E	Pared lateral	Cuadro "Tipo de apertura"

Tipo de apertura	B	C	E	h	OPCIÓN
Manual	50	150	L	100	**1**
Automática con motor lateral a pared	50	190	L+900	100	**2**
Automática con motor lateral a techo	50	150	L+900	115	**3**
Automática con motor en dintel	800	820	L – C	100	**4**
	50	1120	L – C	100	**5**

4.2 Herramientas para el montaje + accesorios

Lista de herramientas necesarias:

- Nivel de agua
- Taladro
- Taladro con batería
  - Brocas: 4.0 mm / 6.5 mm
  - Tacos varios 10 mm
- Tenazas:
- Martillo de teflón
- Alicates
- Llave abierta: 10 - 11 / 12 - 13 / 14 - 15 / 16 - 17
- Llave tubular: con cuadrado de ¼
- Llave inglesa
- Cuerda
- 2 bloques de aprox. 20 mm y 40 mm de altura
- Aprox. 5 mtrs. de cable



Accesorios por ejemplo FISCHER SX10 SK (kit) (no se incluyen en la entrega) -Tacos 10 mm -Tornillos hexagonales Ø7 , SW13, L=60 — 20 ud. / 20 ud.

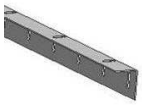
¡Lleve gafas de seguridad al taladrar!
¡Utilice una escalera segura y estable!
¡Utilice calzado de seguridad!
¡Se recomienda dos personas para su montaje!

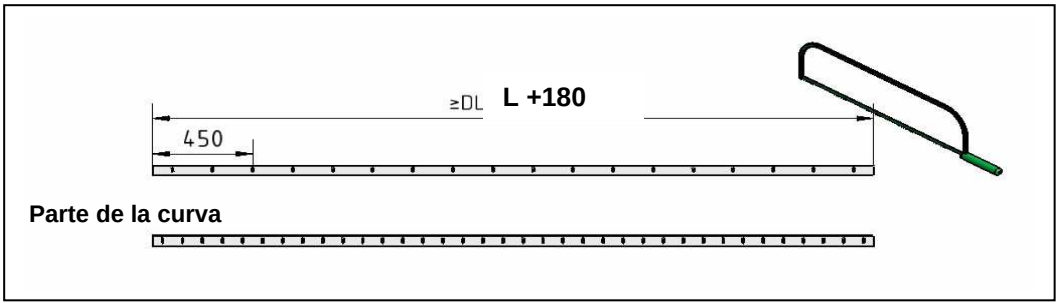
Importante: Deberá utilizar guantes, ya que hay materiales con filos que pueden ocasionar peligro de corte.

ATENCIÓN: El punto más importante en este tipo de puertas es la nivelación de las guías superiores, las mismas deberán estar en perfecto nivel, tanto la guía frontal como la guía lateral

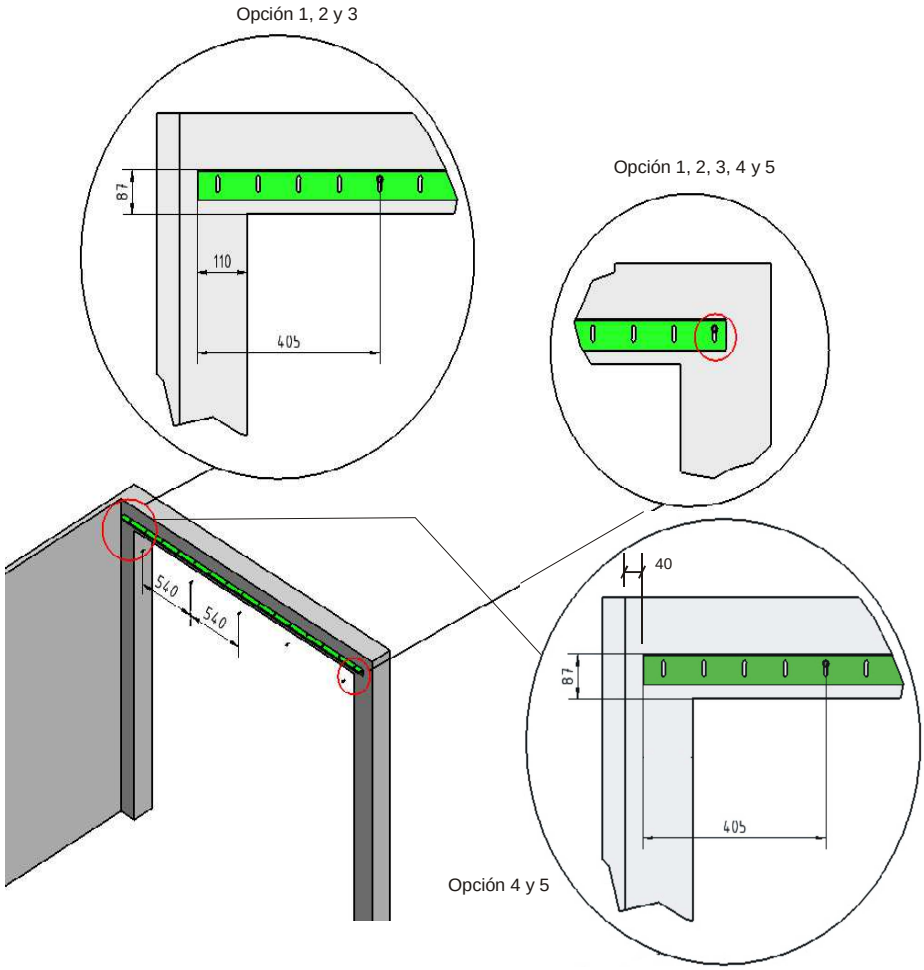
4.3 Montaje del dintel

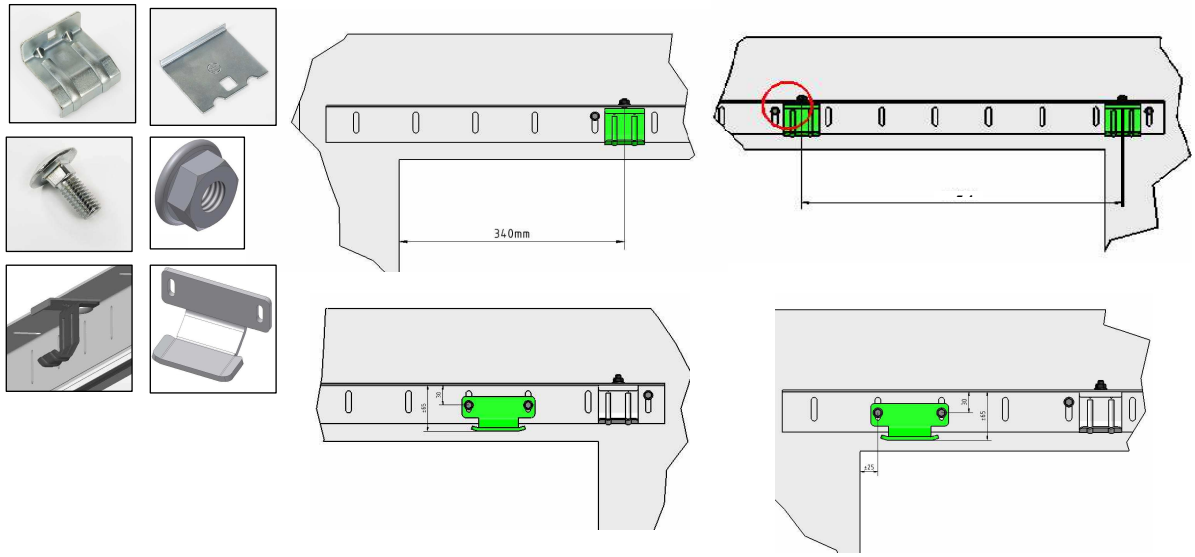
En primer lugar procederemos al montaje de la guía del dintel, ***el punto más importante en este tipo de puertas es la nivelación de las guías superiores, las mismas deberán estar en perfecto nivel, tanto la guía frontal como la guía lateral***, para ello seguiremos los pasos indicados en los gráficos siguientes:





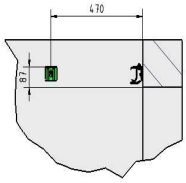
La parte del angular con mayor número de taladros se colocará hacia la pared

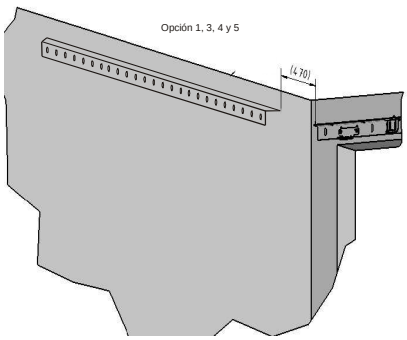


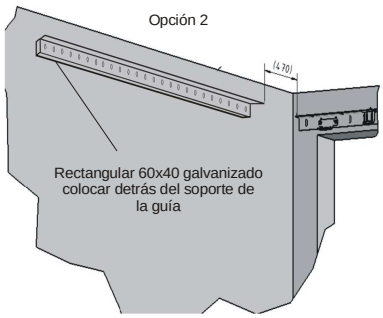


4.4 Instalación de la guía superior en la pared lateral

Después de instalar la guía superior frontal se deberá colocar la guía superior lateral como se indica en los croquis siguientes:

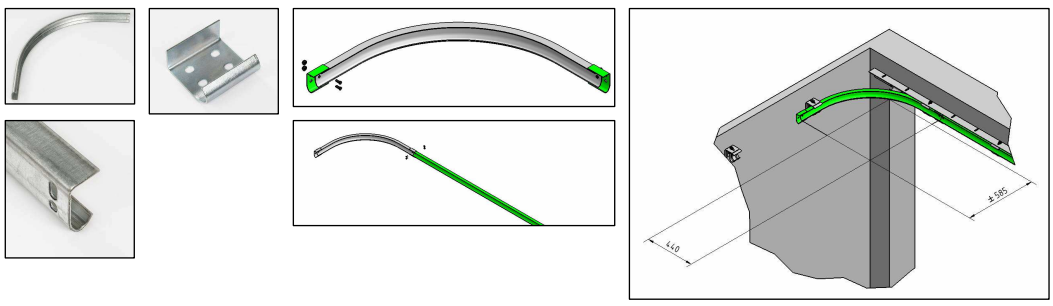


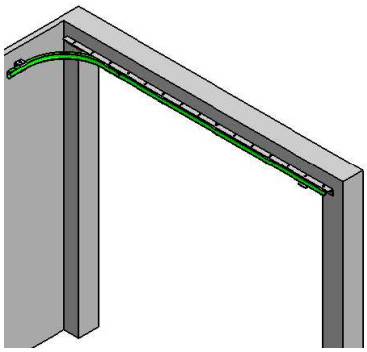
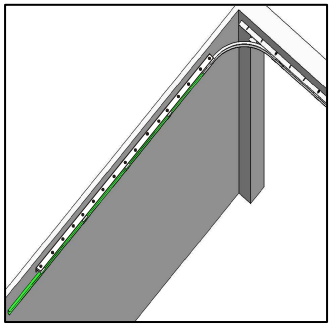
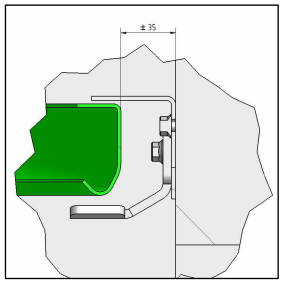




4.5 Instalación de la guía curva superior.

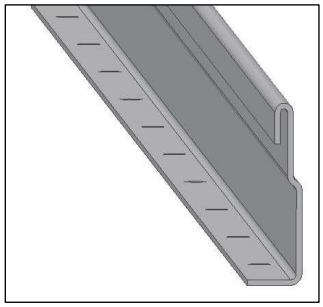
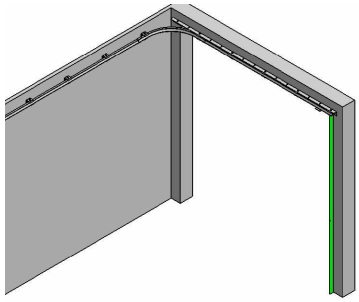
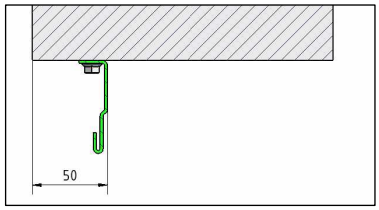
Ahora explicaremos como se instala la guía curva superior:



4.6 Montaje ángulo vertical.

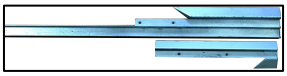
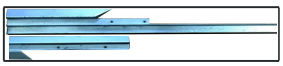
A continuación explicaremos el montaje del ángulo vertical de recibimiento de la puerta.

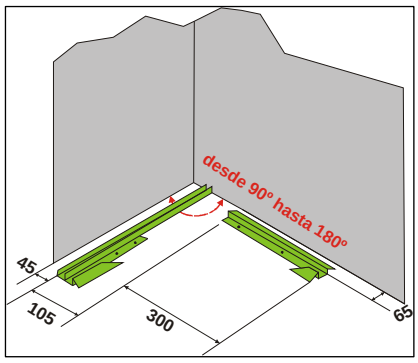




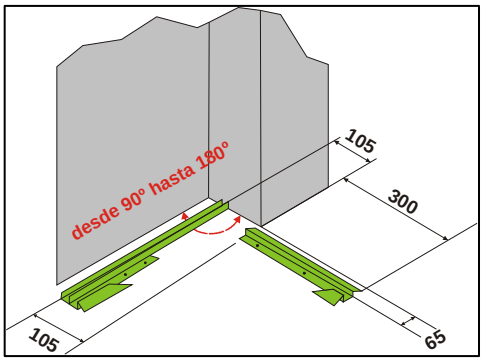
4.7 Instalación de la guía curva inferior.

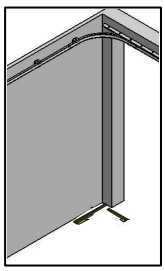
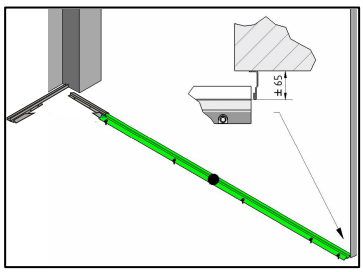
Una vez instalada toda la guía superior, colocaremos el juego de entrada inferior que podemos instalar en ángulos de paredes desde 90º a 180º, siguiendo el ángulo que formen las paredes, según los esquemas siguientes:

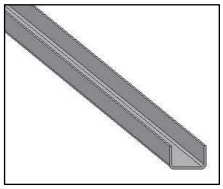
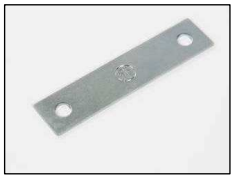
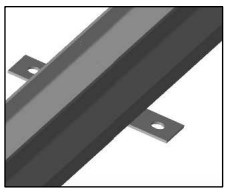
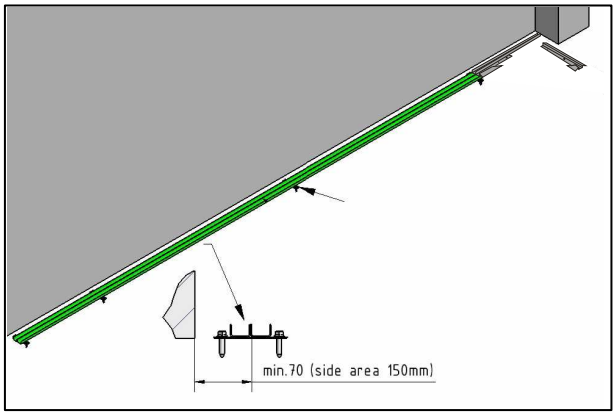
Opción 4 y 5 Opción 1, 2 y 3





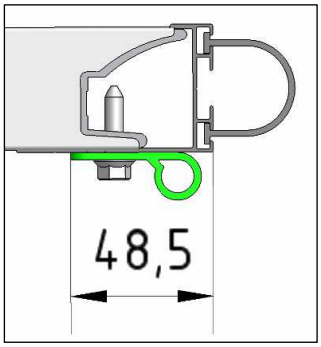



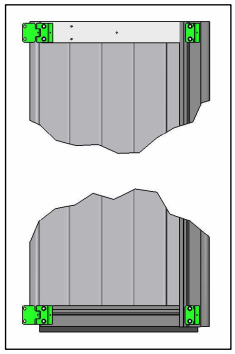





4.8 Instalación de los paneles.

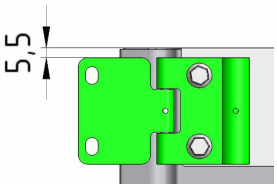
Ya hemos instalado las guías superiores e inferiores y ahora procederemos a la colocación de los paneles.

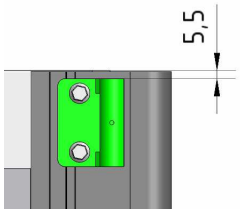
4.8.1 Instalación del primer panel.

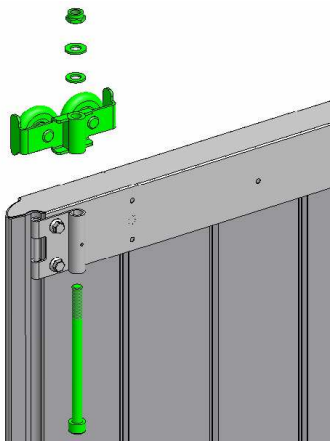




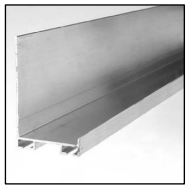
PARTE ALTA

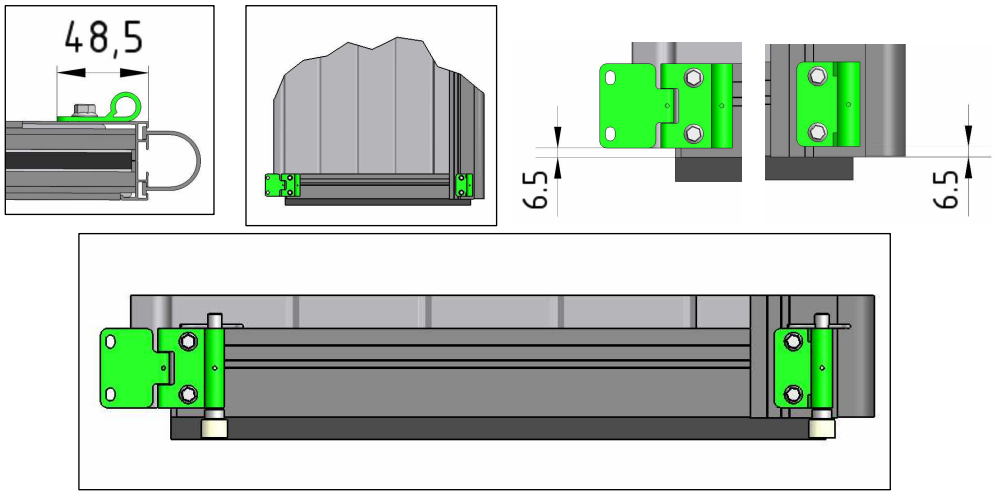




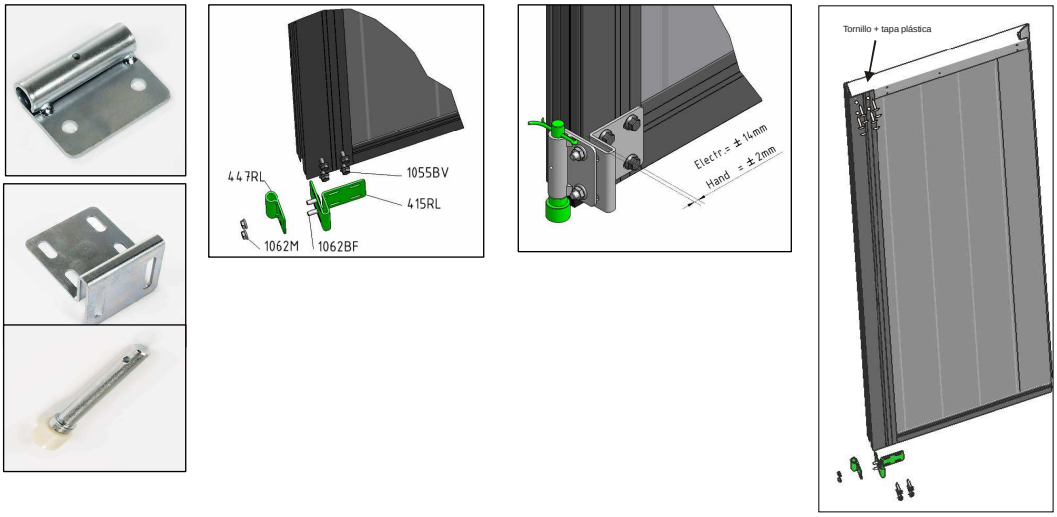


PARTE BAJA



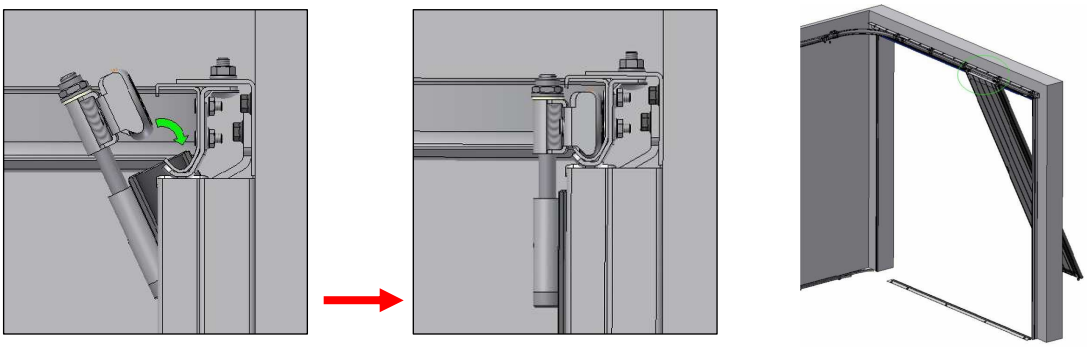


4.8.2 Instalación del último panel.

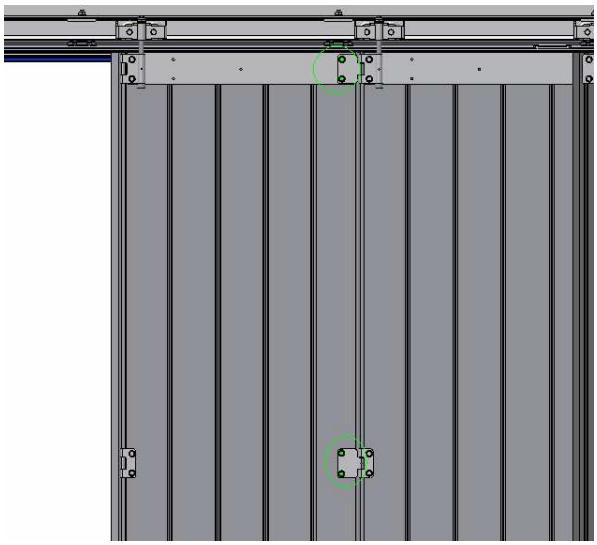


4.9 Montaje de los paneles en las guías.

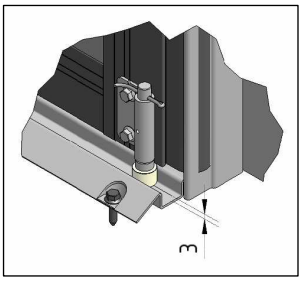
Una vez puesta todas las bisagras y accesorios en todos los paneles procederemos a colgar las hojas en las guías, empezando por el primer panel, los intermedios y finalmente el último, en esta acción se debe tener mucho cuidado ya que los paneles son pesados y se nos pueden caer de las guías.

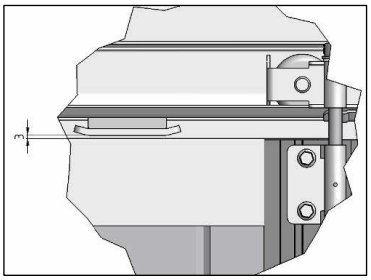


4.10 Fijación bisagras laterales y montaje de bisagras intermedias.

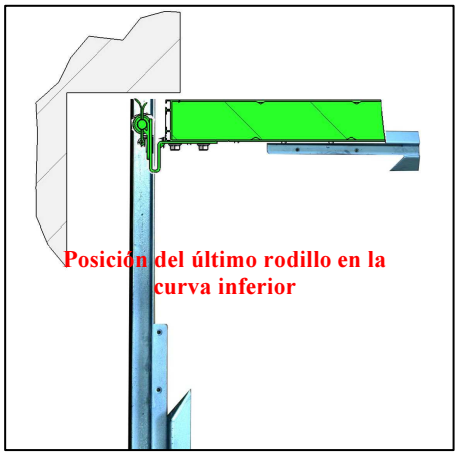


4.11 Ajustar la posición del panel.

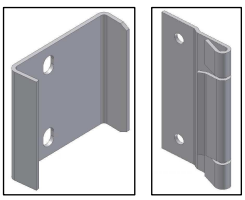


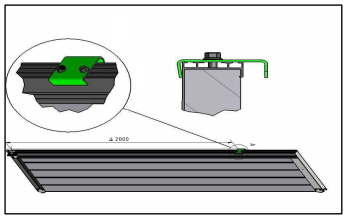


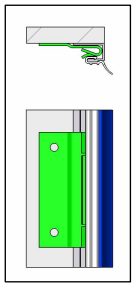
Posición de la parte superior del panel

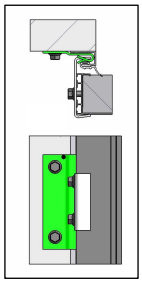


4.12 Montaje de los soportes anti-caida.

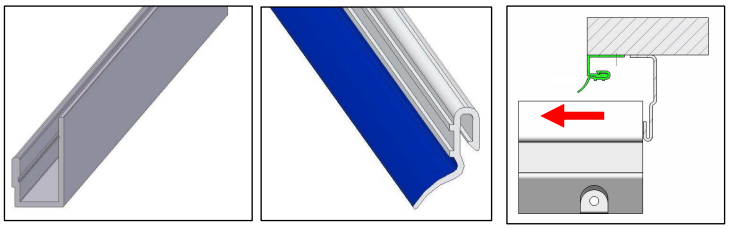




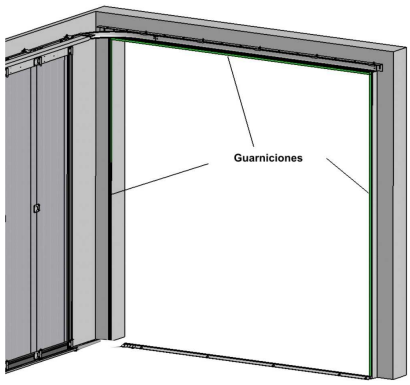




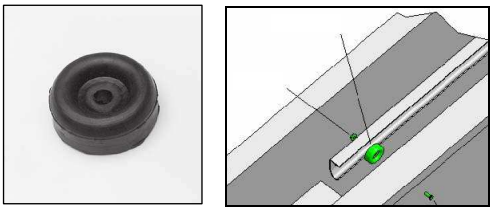
4.13 Montaje de las guarniciones laterales y superior.



Vista desde arriba



4.14 Montaje del tope trasero en la guía superior.

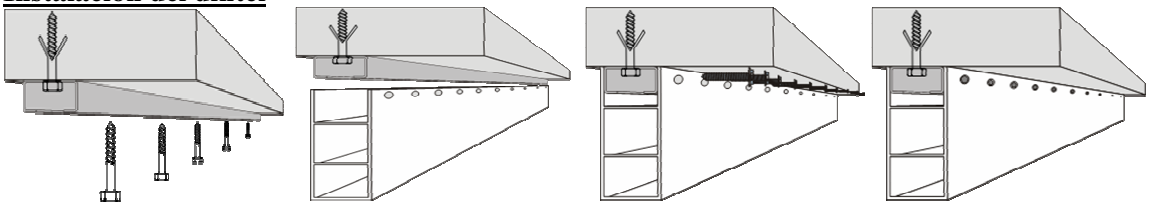


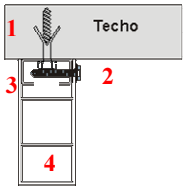
No olvide colocar los topes, no debe mover la puerta sin topes, puede ser peligroso

4.15 Montaje del dintel y fijo lateral (opcional)

En ocasiones los huecos de obra carecen del dintel o los laterales necesarios para el montaje de la puerta y si tienen que fabricar con perfiles, a continuación se describen los pasos a seguir para el montaje de los mismos:

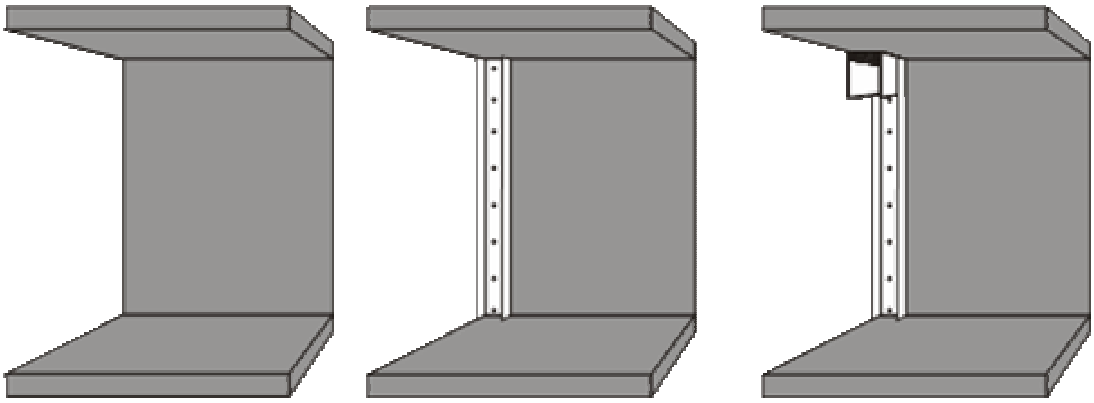
Instalación del dintel

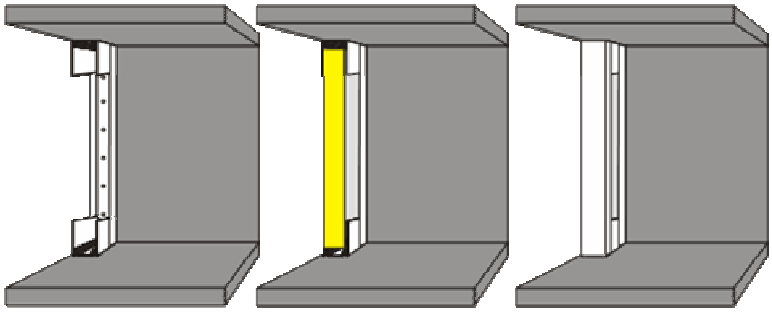


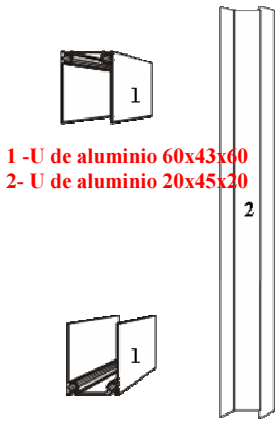


1- Tornillo, taco y arandela de fijación
2 - Tornillo autorroscante
3 - Perfil "C" de acero galvanizado
4 - Perfil 100x45 de aluminio

Instalación del fijo lateral



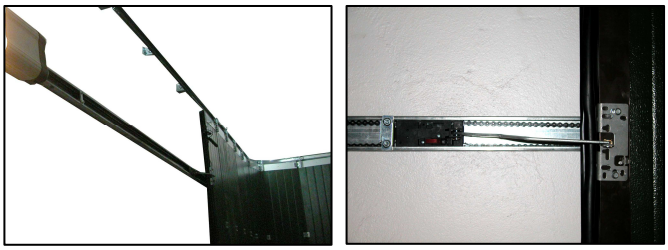




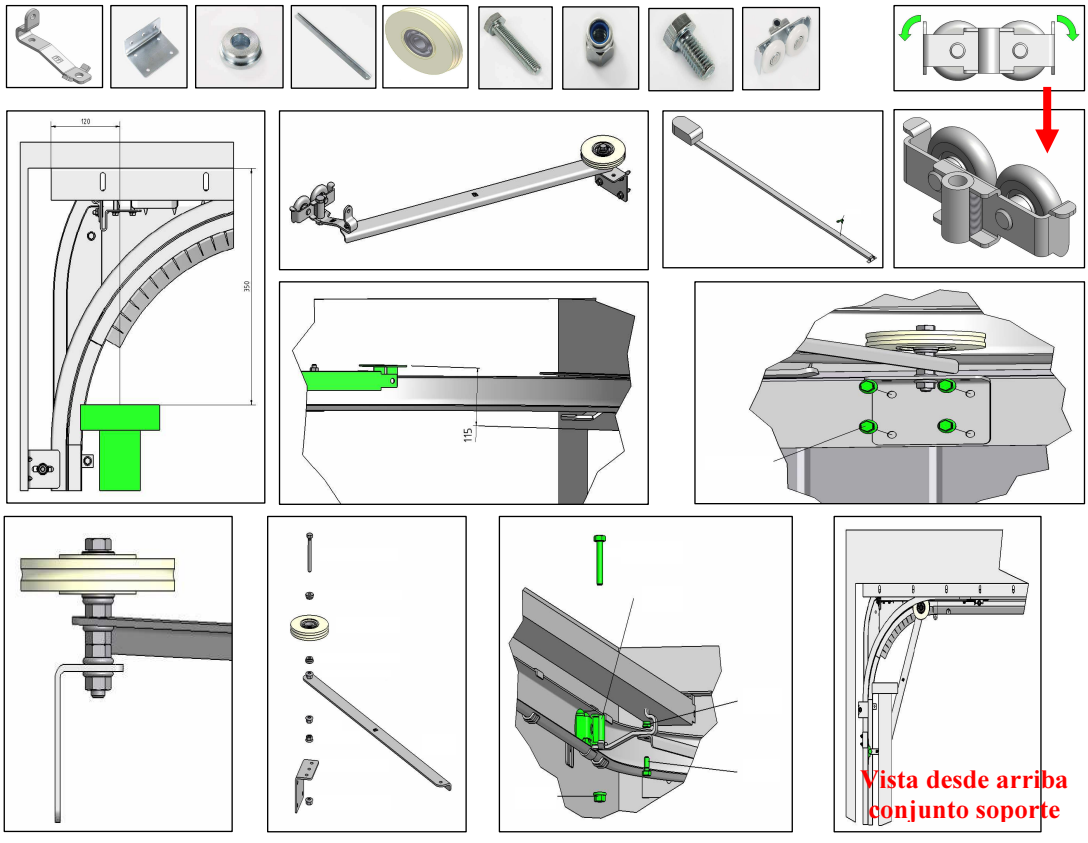
4.16 Montaje del accesorio de tracción para conexión del motor

- **4.16.1 Opción 2: Automática con motor lateral a pared**

  El motor deberá atornillarse directamente a la pared y enganchar al último panel de la puerta como se indica en los gráficos siguientes:

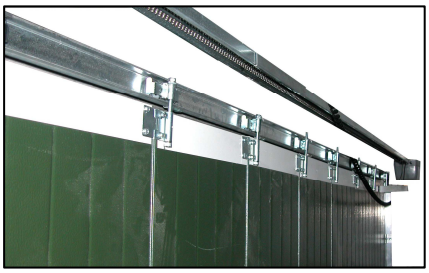


- **4.16.2 Opción 3: Automática con motor lateral a techo**



- **4.16.3 Opción 4 y 5: Automática con motor en dintel**

  El motor deberá atornillarse directamente al techo y enganchar al primer panel de la puerta como se indica en los gráficos siguientes:



4.17 Montaje del motor

El montaje del motor se lleva a cabo según las instrucciones del fabricante del motor (*ver tabla 4)*

4.18 Ajuste del motor

El ajuste del motor también se lleva a cabo según las instrucciones del fabricante del motor.

Modelo del motor:	Kilogramos:	Alto máximo	Ancho máximo	m2 máximo
ROSSO 60	60	3000 mm.	5000 mm.	10
ROSSO 100	100	3000 mm.	5000 mm.	15
ROSSO 120	120	3000 mm.	5000 mm.	18

Tabla 4

5. Especificaciones técnicas

Puerta corredera curva:

- Ancho: max. < 5000 mm
- Alto: max. < 3000 mm
- Peso: max. < 170 Kgs.

El nivel mínimo de protección para asegurar el cierre se describe en la tabla 1 de DIN EN12453.
La medición de fuerzas se lleva a cabo de acuerdo con DIN EN 12445.
Las fuerzas indicadas cumplen con las normativas.
Emisión de ruido:
El ruido que se produce durante el funcionamiento de la puerta está por debajo del límite admitido de ruido permanente en presión punta (< 70 dBA).

6. Puesta en marcha

La puerta debe ser puesta en marcha por un profesional competente (experto).
Debe redactarse un informe de puesta en marcha. La empresa responsable de la instalación (empresa especialista) redacta un informe de aceptación e instala el distintivo de la CE en la puerta. Con este informe y la instalación del distintivo de la CE se confirma el cumplimiento de la normativa de la EC de maquinaria.

7. Funcionamiento

El funcionamiento de la puerta de garaje se lleva a cabo según el manual del motor, ver el manual de instrucciones adjunto del “fabricante del motor”.
Cuando se instala la puerta se le da al cliente (usuario) instrucciones adicionales.

La puerta corredera curva debe utilizarse a una temperatura ambiente de entre -20ºC y +40ºC

7.1 Función eléctrica

El funcionamiento de la puerta eléctrica puede ser con un transmisor, manual o con un interruptor de pared.
El funcionamiento de la puerta se da mediante un impulso dirigido hacia la puerta.
Cuando la puerta encuentra un obstáculo, la puerta se para y da marcha atrás mediante el limitador integrado en el motor.
Los ajustes en el motor debe realizarlos un profesional.

7.2 Función manual

En caso de un fallo en la corriente la hoja de la puerta puede independizarse del motor mediante el sistema de desbloqueo de emergencia (tire del cable de desbloqueo). De esta manera la puerta puede abrir y cerrarse manualmente.
La puerta manual debe abrir o cerrarse únicamente mediante la empuñadura de lo contrario existe el riesgo de aplastamiento.

Si no hay una entrada secundaria al garaje el sistema de desbloqueo o el cable deben montarse de manera que pueda desbloquearse la puerta desde el exterior.

8. Mantenimiento

Solo el servicio, atención y revisión regular garantizarán a la puerta un largo periodo de vida. La puerta debe gozar de un mantenimiento regular que el propietario debe contratar con el fabricante o instalador autorizado, este mantenimiento se debe realizar las veces que el instalador crea oportuno según el tipo de instalación pero como mínimo una vez al año, si el mantenimiento no fuese realizado se perderá la garantía de la puerta.

8.1 Servicio

Si el servicio no se realiza o se hace de manera inadecuada por una persona inexperta o no se utilizan los repuestos originales suministrados por el fabricante, el fabricante (instalador) no se hace responsable de los daños o de sus consecuencias, desapareciendo en ese momento la garantía de la puerta

8.2 Cuidados

Las siguientes actividades son indispensables y deben llevarse a cabo en la puerta:

Inmediatamente después de la instalación

- Deben ser retirados los plásticos protectores de los paneles.

Otros servicios y actividades de inspección

- Revise al menos una vez al año que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados. Atornille aquellos que se hayan aflojado.
- Los artículos sujetos a desgaste, como ruedas..., deben revisarse y cambiarse si es necesario (cualquier recambio debe realizarlo siempre un experto)
- Revise visualmente de manera regular por si observa algún daño general
- Limpie las guías con regularidad.

8.3 Pruebas

Según el párrafo 6 de las “directivas para ventanas, puertas y puertas de garaje eléctricas” estas puertas debe ponerlas a prueba un experto antes de la primera puesta en servicio y siempre que sea necesario, al menos una vez al año. Esta inspección no entra en la puesta en servicio.

8.4 Averías / Solución de errores

Avería	Posible causa	Solución
La puerta no se abre/cierra	No ha conectado el suministro de corriente	Conecte el suministro de corriente
La puerta no se abre/cierra	Obstáculo, Suciedad en la guía	Quite el obstáculo Limpie la guía
La puerta no se abre a distancia	Defecto en el mando	Cambie las pilas
El motor funciona, la puerta no se mueve	La hoja de la puerta queda separada del motor (desbloqueado)	Asegure la puerta al motor
Averías en el motor		Ver instrucciones de uso del fabricante del motor

9 Desconexión / Desmontar / Ajustes.

9.1 Desconexión (sólo para puertas eléctricas)

Desconecte el suministro de corriente de la puerta del general y asegúrese de que no se puede conectar.

9.2 Desmontar

Proteja el área de acceso la puerta antes de desmontarla.
Solo un experto puede desmontar la puerta.

- Asegúrese de que solo profesionales están presentes en el momento de desmontar la puerta. Mantenga a las personas no autorizadas a una distancia de seguridad.
- Cuente con luz adecuada.
- Asegúrese de que el suelo no resbala.

Proceso para desmontar la puerta:

Siga el manual de montaje en forma inversa (la puerta solo puede ser desmontada por personal cualificado).

PRECAUCIÓN: Debe proceder siempre con extrema precaución, ya que los bordes de los paneles son cortante, utilice guantes.

9.3 Ajustes

Los elementos de la puerta pueden separarse fácilmente y ser reciclados.

10. El fabricante

Dirección del fabricante:
Portore Canarias, S.A.
c/ Los Dragos, nº58 (Polígono Industrial de Arinaga)
35118 AGÜIMES (Gran Canaria) Las Palmas
C.I.F.: A35854876
Teléfono: +34 928 189768, Telefax: +34 928 189713
www.portore.es

11. Informes

Certificado de entrega

(1) *Puerta corredera*

(2) Dirección del cliente
……
……
……
……

(3) Adquiero la puerta mencionada en (1)

Me entregan las instrucciones de la puerta. Me familiarizo con el funcionamiento de la puerta instalada.

……/……
Firma Cliente / Fecha

(4) Fecha de entrega

……

(5) Dirección del instalador
……
……
……
……
Sello empresa / firma

(6) Dirección de la empresa especialista
……
……
……
……

……../……
Sello empresa / firma / fecha

El informe de aceptación de la puerta ha sido entregado al cliente. Se ha instalado el distintivo CE en la puerta.

Apéndice A Especificaciones de la instalación

1. Características: Puerta corredera Modelo:
Nº de matricula_____ año de producción _____ Puesta en marcha _____

2. Hoja de la puerta:
Ancho_____ Alto_____ Peso_____ Material_____

3. Motor:
Fabricante o proveedor_____ Modelo_____
Rendimiento_____Kw., Tensión del motor_____ V., Tensión del mando_____V.

4. Mando:
Tipo de mando: ☐ Pulsador, ☐ Llave, ☐ Mando a distancia con transmisor

ATENCIÓN - ADVERTENCIAS GENERALES

Para usar, manipular y reparar esta puerta con seguridad, deben tomarse varias precauciones. Para su seguridad debe mantener toda la atención a las advertencias e instrucciones dadas en este manual. Si tiene alguna duda, avise a su proveedor.

- Este manual sólo describe el funcionamiento y reparación de esta puerta. Probablemente este manual se complementa con las instrucciones de otros componentes adicionales.
- Antes de empezar, lea este manual detenidamente.

- Ciertos componentes pueden estar bastante afilados y muy cortantes en los bordes. Por lo que se aconseja usar guantes de seguridad.
- Se diseñan todos los componentes que se han proporcionado para el uso con esta puerta específica. Los componentes adicionales pueden tener un efecto adverso en la seguridad y la garantía de la puerta. La garantía terminará en caso de que se agregaran otros componentes o se cambiaran sin cualquier consulta y autorización con el proveedor.

- No permita a niños o a otras personas no cualificadas manipular esta puerta. Ellos pueden encontrar un grave peligro durante la manipulación.
- Todos los derechos derivados de este manual son reservados. La información técnica está sujeta al cambio sin previo aviso.
- Su proveedor o instalador tiene la obligación de aplicar en esta puerta las leyes locales y normativas en vigor. Usted deberá comprobar si la puerta lleva el marcaje CE y si ha recibido los documentos necesarios (La declaración de conformidad CE).

- **UNA PUERTA ES UN OBJETO EN MOVIMIENTO PESADO Y GRANDE. EL FUNCIONAMIENTO DEFECTUOSO, LA MALA INSTALACIÓN, UN TRATAMIENTO NO CUIDADOSO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES Y OCASIONAR PELIGRO, SI ALGÚN TEMA NO ESTÁ CLARAMENTE ESPECIFICADO EN ESTE MANUAL, POR FAVOR AVISE A SU PROVEEDOR, SEA EXTREMADAMENTE CUIDADOSO EN TODO MOMENTO AL USAR ESTA PUERTA.**

ÍNDICE

1. Principio de Funcionalidad página 3
2. Apertura y cierre. página 4
2.1 Funcionamiento Manual página 4
2.2 Funcionamiento eléctrico página 4
3. Cierre con llave página 5
4. Uso no apropiado página 5
5. Dispositivos de seguridad página 5
5.1 Seguridad anti – pinzamiento página 5
5.2 Seguridad en la zona de movimiento de la puerta página 5
6. Reparación, mantenimiento y averías página 6
Registros de Mantenimientos página 7

SEÑALES DE PELIGRO

PINZAMIENTO DEDOS

CORTE

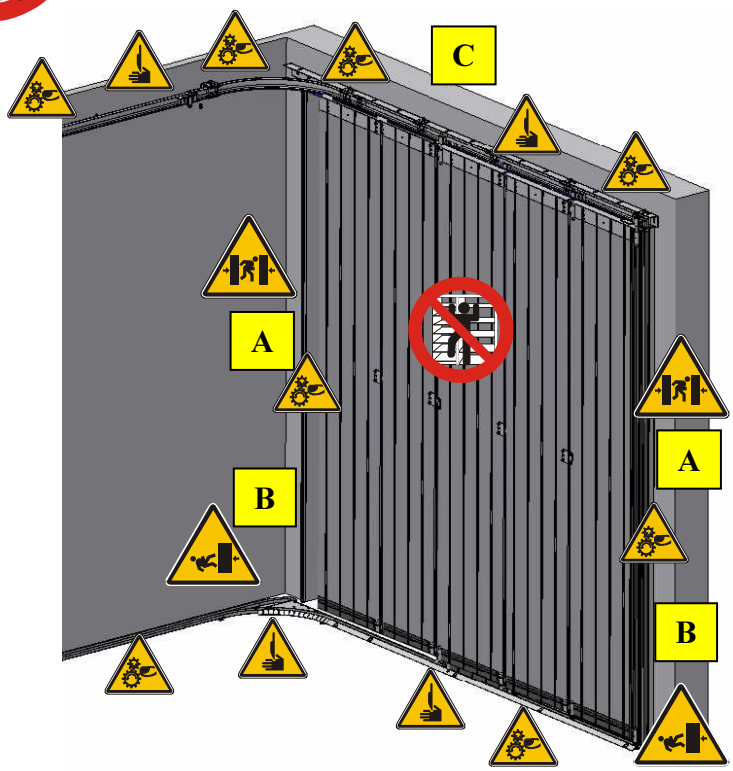
ARRASTRE PERSONAS

ATENCIÓN PELIGRO

MANOS

APLASTAMIENTOS DE PERSONAS

PERSONAS



LUGARES DE PELIGRO

A

PELIGRO

Este punto es peligroso ya que puede causar pinzamiento en los dedos o la mano.
NO DEBE INTRODUCIR LOS DEDOS ENTRE LA PUERTA Y LAS PAREDES O BASTIDORES LATERALES..

.

B

PELIGRO

Zona de aplastamiento.
NO DEBE HABER PERSONAS NI OBJETOS EN ESTA ZONA
Esto puede causar
peligro serio o graves lesiones, ya que cuando la puerta abre o cierra puede quedar atrapado o ser arrastrado y aplastado.

C

ATENCIÓN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA ESTA PUERTA
La incorrecta instalación, mal servicio o uso de esta puerta puede causar peligro serio o lesiones.

Asegúrese que esta puerta esta **marcada CE**

Para su seguridad siga estas instrucciones:

A La Instalación, mantenimiento o reparaciones sólo pueden ser realizadas por personas cualificadas y experimentadas en los accesorios y mecanismos de la puerta.
B Antes de instalar, reparar o servicio de mantenimiento de la puerta el técnico debe leer este manual y el de instalación. Si no tuviese ningún manual a disposición en el lugar, no instale, repare o realice servicio de mantenimiento de esta puerta.
C Deberá mantenerse a distancia de la puerta. Una puerta en movimiento es un objeto grande, pesado y puede causar serio peligro o lesiones.
D No deben permitirse a los Niños usar o manipular con esta puerta.
E Deberá tener la puerta a la vista cuando usted este maniobrando con un sistema del telemando ya que se pueden encontrar personas, niños u objetos en la zona de movimiento de la puerta.
F No poner los dedos ni las manos en las lamas, guías y otros objetos móviles de esta puerta. Utilizar solamente los tiradores disponibles para mover la puerta a mano.
G Esta puerta deberá tener una inspección y mantenimiento regular.

Antes de llevar a cabo el trabajo en la puerta deberá leer este manual del usuario cuidadosamente. El proveedor no es responsable de los daños causados por el mal uso de la puerta.

1. PRINCIPIO DE FUNCIONALIDAD

Los paneles de la hoja están introducidos dentro de un marco de aluminio, que forma la hoja, en los laterales de la hoja de la puerta están los bastidores o pared por donde corre la puerta. La puerta está soportada por las ruedas inferiores que corren sobre un carril y guiada por el puente de rodillos superior o por ruedas guías según tenga techo o no la puerta.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DESMONTE LAS RUEDAS INFERIORES, RUEDAS SUPERIORES, EL PUENTE O LA GUÍA SUPERIOR, ESTO SÓLO DEBE HACERSE POR PERSONAL CUALIFICADO.

2. APERTURA Y CIERRE

MANTENER LA PUERTA A LA VISTA CUANDO ESTA ABRIENDO Y CERRANDO LA PUERTA DEBERÁ ESTAR EN TODO MOMENTO A LA VISTA Y SE DEBE ASEGURAR QUE NO HAY NINGUNA PERSONA NI OBJETO CERCA DE LA PUERTA NI CERCA DE TODA LA ZONA POR DONDE CORRE.

BAJO NINGÚNA CIRCUNSTANCIA DEBERÁ HABER PERSONAS NI OBJETOS CUANDO LA PUERTA ESTÉ EN MOVIMIENTO O ABIERTA.

La apertura y cierre de la puerta depende del sistema con qué la puerta se suministra.

Hay dos opciones:

2.1. El funcionamiento manual
2.2. Eléctrico el funcionamiento automático

2.1 apertura y cerrando con el funcionamiento manual

De este modo la puerta se mueve a mano.

ABRIENDO

Agarre la puerta por la empuñadura y tire. Lleve la puerta despacio y suave para poder detenerla a mano cuado se desee; no realice tirones brusco «tirar la puerta» .

CERRANDO

Tome la puerta por la empuñadura y cierre la puerta.

SÓLO MUEVA LA PUERTA CON LA MANO DESDE LA EMPUÑADURA. OTRAS PARTES SON PELIGROSAS PARA MOVER LA PUERTA.

2.2. Apertura y cierre con el funcionamiento automático

De este modo el movimiento de la puerta es autónomo (se mueve por sí sola) es movida por un motor eléctrico. Aquí el usuario deberá leer detenidamente las instrucciones de instalación, reparación y mantenimiento del motor o automatización que desee instalar en la puerta.

ABRIR

Presionando el botón del telemando para que la puerta abra.
(movimiento lateral hacia izquierda o derecha).

CERRAR

Pulse el botón en el telemando para que la puerta cierre (movimiento lateral hacia el lado opuesto a la apertura).

PARADA

Pulsar el botón en el telemando para que la puerta se detenga (la puerta se para).

DESCONECCIÓN

Desconectar el automatismo y mover el desbloqueo a mano, la puerta quedará desbloqueada.

NUNCA MANIOBRE EN UNA PUERTA CON EL MANDO A DISTANCIA CUANDO LA PUERTA NO ESTÉ A LA VISTA ASÍ PODRA VER LOS OBSTÁCULOS O LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTRAN EN LA ZONA DONDE REALIZA LA APERTURA O CIERRE DE LA PUERTA.

3. CIERRE CON LLAVE

Al cerrar con llave una puerta con pasador o una cerradura, por favor tenga presente las recomendaciones siguientes:

Un dispositivo cerrado con llave en combinación con el funcionamiento eléctrico debe tener un interruptor o final de carrera para prevenir la puesta en marcha accidental del motor cuando la puerta se cierra con llave. Esto evitará daños al motor y al sistema, y así se evitarán situaciones peligrosas.

Con el uso manual de la puerta (sin motor) la cerradura echará el cerrojo automáticamente durante un el movimiento de cierre, esta cerradura puede accionarse desde dentro y desde fuera, con la ayuda de una llave la puerta puede abrirse o cerrarse.

4. USO NO APROPIADO

Los cambios en el peso perturban el equilibrio de la puerta.

NUNCA:

- **NUNCA DEBE APOYARSE CONTRA LOS PANES DE LA PUERTA O LAS ZONAS DE BASTIDORES O PEREDES.**
- **NO INCREMENTAR EL PESO NI LOS ELEMENTOS DE LA PUERTA**
- **NUNCA USE LA PUERTA COMO UNA GRUA O MONTACARGAS**
- **NO TREPAR NI SUBIR POR LOS PANELES DE LA PUERTA, NI COLGARSE EN LA PARTE ALTA.**
- **NO MANIPULAR LA PUERTA POR LAS RUEDAS, GUIAS, NI POR OTROS ACCESORIOS**

5. LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

5.1 Seguridad anti-pinzamiento

La puerta llevará entre la hoja y el bastidor una distancia de seguridad de 8 mm., según la normativa europea para que no puedan ser introducidos involuntariamente los dedos y no sean presionados y cizallados.
Si alguna rueda de la parte baja o alta cediera o se rompiese, no intente sustituirla, esta acción de sustitución deberá llevarla a cabo personal cualificado para ello.

SOLO PUEDEN MANIPULAR LA PUERTA QUE TIENE UNA RUEDA ROTA EL PERSONAL CUALIFICADO PARA ELLO, NO INTENTE ABRIR O CERRAR UNA PUERTA QUE TENGA LA RUEDA ROTA

SOLO PUEDEN MANIPULAR LA PUERTA QUE TIENE EL PUENTE ROTO EL PERSONAL CUALIFICADO PARA ELLO, NO INTENTE ABRIR O CERRAR UNA PUERTA QUE TENGA EL PUENTE ROTO

5.2 Seguridad, protección para personas u objetos que se encuentren en la zona de movimiento de la puerta.

Sólo es posible si la puerta tiene transmisión eléctrica (motor). Cuando la puerta está en funcionamiento, y por ejemplo una persona u objeto se encuentra en la zona de recorrido de la puerta, esta deberá asegurar la parada de la puerta y su apertura posterior. Véase las instrucciones en el manual de usuario de la transmisión eléctrica (motor).

LOS MOTORES QUE SE INSTALAN EN LAS PUERTAS DEBEN ESTAR PROVISTO DE LA CONFORMIDAD CE, CON SISTEMAS DE SEGURIDAD QUE PAREN LA PUERTA EN CASO DE PELIGRO, PREGÚNTELE A SU PROVEEDOR.

6. LAS REPARACIONES, EL MANTENIMIENTO, LAS AVERÍAS

6.1 General

Es necesario y en especial en Europa se exige por la ley que la puerta debe tener mantenimiento e inspecciones regulares (mínimo una vez al año). Para su propia seguridad, contrate un mantenimiento regular para su puerta con su proveedor cualificado.
En caso de avería avise al instalador o a la compañía de mantenimiento. Cuando el mantenimiento anual no está contratado con una compañía cualificada que use los repuestos originales en cada intervención desaparecerá la garantía.

LA REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PARTES DE LA PUERTA, ESPECIALMENTE LAS RUEDAS, LAS RUEDAS SUPERIORES, LAS GUÍAS, DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD Y MOTOR PUEDEN SER SÓLO MANIPULADOS Y SUSTITUIDOS POR TECNICOS CUALIFICADOS.

Los pequeños mantenimientos e inspecciones que usted puede llevar a cabo:

- Compruebe todas las ruedas de la puerta se encuentren bien.
- Lubricar la cerradura y las ruedas con aceite lubricante en spray (SAE 20).
- Compruebe la cerradura y que su funcionamiento sea correcto.
- Cuando sea necesario limpie las ruedas, poleas de teflón y la cerradura.
- Compruebe el equilibrio de la puerta, en caso de funcionamiento eléctrico se desconecta primero el motor, se mueve la puerta manualmente, durante el recorrido la puerta deberá estar siempre a plomo y a nivel. Cuando eso no sea así y la puerta no este a plomo y a nivel, deberá ponerse en contacto con el servicio técnico autorizado o con su compañía de mantenimiento.
- Compruebe que estén limpias las guías (inferior y superior), gomas de caucho laterales y superior.
- Mantener las aberturas y la puerta limpia.
- En el caso de realizar pruebas del funcionamiento eléctrico regularmente con el motor (vea las instrucciones del usuario del motor).

Limpiar los paneles exteriores de la puerta.
La puerta se puede limpiar con un paño, agua y jabón neutro, por ejemplo el champú neutro que se usa para los automóviles, y después enjuagar con un poco de agua.
Limpieza de los paneles por la parte interior.
Asegúrese de que la grasa y el aceite solo están en las partes giratorias, (bisagras, ruedas, etc.). No debe haber ninguna humedad en las partes eléctricas. Asegure de que no hay ninguna humedad ni agua en las hendiduras tanto de los accesorios como de los paneles, esto puede causar corrosión.
Limpiar los plásticos de las ventanas
Pueden limpiarse las ventanas con agua y jabón, y un paño suave para evitar los arañazos. El paño seco puede aruñar el plástico.
Los perfiles de aluminio pueden limpiarse con un limpiador para el aluminio.

EL DESMONTE Y RETIRADA DE LA PUERTA SOLO PUEDE SER REALIZADO POR TECNICOS CUALIFICADOS. EL DESMANTELAMIENTO DE LOS COMPONENTES ES MUY PELIGROSO POR QUE LOS MUELLES DE TORSION ESTAN SUJETOS POR TENSIONES MUY ALTAS, POR FAVOR PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN QUE LA PUERTA DESMONTADA SEA RETIRADA SIGUIENDO LAS NORMAS DEL LUGAR.

UNA PUERTA ES UN OBJETO EN MOVIMIENTO PESADO Y GRANDE. EL FUNCIONAMIENTO DEFECTUOSO, MAL USO, UN MAL MANTENIMIENTO, UN USO INADECUADO, LA INTERVENCION DE PERSONAL NO CUALIFICADO, PUEDEN CAUSAR GRAVES LESIONES, SI ALGUN TEMA NO ESTA CLARAMENTE ESPECIFICADO EN ESTE MANUAL, POR FAVOR AVISE A SU PROVEEDOR, SEA EXTREMADAMENTE CUIDADOSO EN TODO MOMENTO AL USAR ESTA PUERTA

REGISTRO DE MANTENIMIENTOS

DATOS DEL PRODUCTO

Descripción			Nº Factura	
Cliente	Nombre		Matricula	
	Calle y nº			
	C.P.			
	Localidad			
	Provincia			
	N.I.F o C.I.F.			

Nº:	Compañía:	Domicilio legal:	Teléfono:	Nombre técnico:

Fecha		**Descripción:**	**Sustituciones:**	
O/E/P				
Firma técnico				
Firma comprador				

Nº:	Compañía:	Domicilio legal:	Teléfono:	Nombre técnico:

Fecha		**Descripción:**	**Sustituciones:**	
O/E/P				
Firma técnico				
Firma comprador				

Nº:	Compañía:	Domicilio legal:	Teléfono:	Nombre técnico:

Fecha		**Descripción:**	**Sustituciones:**	
O/E/P				
Firma técnico				
Firma comprador				

Nº:	Compañía:	Domicilio legal:	Teléfono:	Nombre técnico:

Fecha		**Descripción:**	**Sustituciones:**	
O/E/P				
Firma técnico				
Firma comprador				

O/E/P= ORDINARIO/EXTRAORDINARIO/PREVENTIVO	**Los datos de la Compañía se deben indicar sólo si no corresponden a los del Fabricante**

El fabricante no se considera responsable de la seguridad y funcionamiento correctos del producto descritos derivados de los trabajos de mantenimiento efectuados por terceros, no autorizados por el fabricante o sin las competencias técnicos

REGISTRO DE MANTENIMIENTOS

DATOS DEL PRODUCTO

Descripción			Nº Factura	
Cliente	Nombre		Matricula	
	Calle y nº			
	C.P.			
	Localidad			
	Provincia			
	N.I.F o C.I.F.			

Nº:	Compañía:	Domicilio legal:	Teléfono:	Nombre técnico:

Fecha		**Descripción:**	**Sustituciones:**	
O/E/P				
Firma técnico				
Firma comprador				

Nº:	Compañía:	Domicilio legal:	Teléfono:	Nombre técnico:

Fecha		**Descripción:**	**Sustituciones:**	
O/E/P				
Firma técnico				
Firma comprador				

Nº:	Compañía:	Domicilio legal:	Teléfono:	Nombre técnico:

Fecha		**Descripción:**	**Sustituciones:**	
O/E/P				
Firma técnico				
Firma comprador				

Nº:	Compañía:	Domicilio legal:	Teléfono:	Nombre técnico:

Fecha		**Descripción:**	**Sustituciones:**	
O/E/P				
Firma técnico				
Firma comprador				

O/E/P= ORDINARIO/EXTRAORDINARIO/PREVENTIVO	**Los datos de la Compañía se deben indicar sólo si no corresponden a los del Fabricante**

El fabricante no se considera responsable de la seguridad y funcionamiento correctos del producto descritos derivados de los trabajos de mantenimiento efectuados por terceros, no autorizados por el fabricante o sin las competencias técnicos